

C A N A D A  
PROVINCE DE QUÉBEC  
PALAIS DE JUSTICE DE SEPT-ÎLES  
DISTRICT DE MINGAN  
N° COUR: 650-11-001027-217  
N° BUREAU: 1232474  
**DANS L'AFFAIRE DE  
L'ARRANGEMENT OU DU  
COMPROMIS DE :**

C O U R S U P É R I E U R E  
« *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* (LRC 1985,  
ch. C-36), en sa version modifiée »

---

**BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.,**  
personne morale dûment constituée ayant son siège social au  
210-8000, boulevard Langelier, dans la ville de Saint-Léonard,  
dans la province de Québec, H1P 3K2.

Ci-après appelée  
la « Débitrice »

---

**AVIS DE DÉPÔT DU PLAN DE TRANSACTION ET D'ARRANGEMENT ET DE  
CONVOCATION DE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS**

Avis est par les présentes donné que, conformément à :

- L'Ordonnance initiale, datée du 5 mai 2021, autorisant le dépôt du plan de transaction et d'arrangement de la Débitrice;
- L'Ordonnance initiale amendée et reformulée, datée du 19 mai 2021, du 19 novembre 2021 et du 12 juillet 2022;
- L'Ordonnance relative au traitement des réclamations et relative à la convocation et la tenue des assemblées datée du 19 novembre 2021;
- L'Ordonnance relative à la convocation et la tenue de l'assemblée datée du 11 octobre 2022.

L'assemblée des créanciers, afin de voter sur le Plan de transaction et d'arrangement, est convoquée le 9 décembre 2022 à 11 h 00.

Vous trouverez ci-joint :

- Le Plan de transaction et d'arrangement soumis par la Débitrice, daté du 7 novembre 2022 (le « Plan »);
- Le formulaire de vote;
- Le formulaire de procuration pour les créanciers;
- Une copie de l'Ordonnance relative au traitement des réclamations et relative à la convocation et la tenue des assemblées datée du 19 novembre 2021.

Tous les documents afférents à la restructuration de la Débitrice sont par ailleurs disponibles sur le site du Contrôleur au :

<https://www.raymondchabot.com/fr/entreprises/dossiers-publics/bioenergie-ae-cote-nord-canada-inc/>

## BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.

Avis de dépôt du Plan de transaction et d'arrangement et de convocation de l'assemblée des créanciers

---

2

Pour être accepté, le Plan doit être approuvé par la majorité requise des créanciers visés, soit la majorité en nombre des créanciers visés représentant les deux tiers en valeur des réclamations prouvées des créanciers visés présents et votant lors de l'assemblée des créanciers.

À cette fin, vous êtes convoqués à l'assemblée générale des créanciers de la Débitrice qui se tiendra **le 9 décembre 2022 à 11 h 00 au bureau du Contrôleur situé au 140, Grande Allée Est, bureau 200, dans la ville de Québec (Québec) G1R 5P7.** L'assemblée sera également tenue par vidéoconférence Teams. Si vous désirez recevoir les coordonnées pour assister à celle-ci par vidéoconférence, veuillez communiquer avec l'un des représentants du Contrôleur.

Vous êtes aussi par la présente informés qu'une audition sur l'homologation du Plan se tiendra à un endroit, une date et dans une salle à être déterminées ultérieurement.

Les seuls créanciers autorisés à être présents et à voter lors de l'assemblée des créanciers sont ceux ayant une Réclamation Prouvée, telle que définie au Plan et à l'Ordonnance relative au traitement des réclamations et relative à la convocation et la tenue des assemblées, ou leur fondé de pouvoir aux termes d'une procuration dûment déposée auprès du Contrôleur avant l'assemblée des créanciers.

La détermination à savoir si un créancier a une Réclamation Prouvée et le montant de ladite Réclamation Prouvée est faite en conformité avec l'Ordonnance relative au traitement des réclamations et relative à la convocation et la tenue des assemblées.

Les créanciers détenant une Réclamation Prouvée ou ayant reçu une autorisation de la Cour peuvent exercer leur droit de vote de l'une des manières suivantes :

- En faisant parvenir au Contrôleur un formulaire de vote dûment rempli. Afin d'être considéré, le formulaire de vote devra avoir été reçu par le Contrôleur **au plus tard à 11 h 00 le 9 décembre 2022**, soit avant le début de l'assemblée des créanciers;
- En donnant une procuration à une personne de leur choix en complétant le formulaire de procuration et en le faisant parvenir au Contrôleur, avant l'assemblée; ou
- En votant en personne à l'assemblée.

Pour toute information additionnelle, vous pouvez communiquer avec les représentants du Contrôleur :

Raymond Chabot inc.

140, Grande Allée Est, bureau 200  
Québec (Québec) G1R 5P7

Jocelyn Renaud, CPA, CIRP, SAI

Téléphone : 418 647-3151 – courriel : [renaud.jocelyn@rcgt.com](mailto:renaud.jocelyn@rcgt.com)

ou

Jean Gagnon, CPA, CIRP, SAI

Téléphone : 514 393-4848 – courriel : [gagnon.jean@rcgt.com](mailto:gagnon.jean@rcgt.com)

ou

Jean-Denis Losier, CPA, MBA, CIRP, SAI

Téléphone : 418 647-3270 – courriel : [losier.jean-denis@rcgt.com](mailto:losier.jean-denis@rcgt.com)

Fait à Québec, ce 8 novembre 2022.

RAYMOND CHABOT INC.  
Contrôleur

Jocelyn Renaud, CPA, CIRP, SAI

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
COURTHOUSE OF SEPT-ÎLES  
DISTRICT OF MINGAN  
COURT NO. : 650-11-001027-217  
**IN THE MATTER OF THE  
ARRANGEMENT OR  
COMPROMISE OF :**

SUPERIOR COURT  
« *Companies' Creditors Arrangement Act* »  
(LRC 1985, ch.C-36) »

---

**BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.**

Legal person having its place of business located at 210-8000 Langelier Boulevard, in the city of Saint-Léonard, in the province of Québec, H1P 3K2.

(herein after the "Debtor Company")

---

**NOTICE OF THE FILING OF THE PLAN OF TRANSACTION AND ARRANGEMENT AND OF  
THE CREDITORS' MEETING**

Notice is hereby given that, in accordance with:

- The Initial Order rendered on May 5, 2021, authorizing the filing of a plan of transaction and arrangement of the Debtor under the *Companies' Creditors Arrangement Act*;
- The amended and restated Initial Order rendered on May 19, 2021, November 19, 2021, and July 12, 2022;
- The Claims and Meeting's Procedure Order rendered on November 19, 2021;
- The Order relating to the convening and holding of the Meeting rendered on October 11, 2022.

The Creditors' meeting, to vote on the Plan of transaction and Arrangement, is convened on December 9, 2022, at 11:00 a.m.

You will find attached hereto :

- The Plan of transaction and Arrangement submitted by the Debtor, dated November 7, 2022 (the « Plan »);
- The voting form;
- The proxy form for the creditors;
- A copy of the Claims and Meeting's Procedure Order rendered on November 19, 2021.

All of the documents relating to the restructuring of the Debtor Company are available on the website of the Monitor:

<https://www.raymondchabot.com/en/companies/public-records/bioenergie-ae-cote-nord-canada-inc/>

To be accepted, the Plan must be approved by the required majority of creditors, namely a majority in number of affected creditors with proven claims representing two thirds in value of all proven claims of affected creditors present and voting at the creditors' meeting.

To that end, you are summoned to a meeting of creditors of the Debtor Company that will be held on **December 9, 2022, at 11:00 a.m. at the Monitor's office located at 140, Grande Allée East, suite 200, in the city of Quebec (Quebec) G1R 5P7.** The meeting will also be held by video conference Teams. If you wish to attend by video conference, please communicate with one of the Monitor's representatives to receive the contact details to join.

You also are hereby informed that a hearing on the sanction of the Plan by the Court shall be held at a place, a date and in a room to be determined later.

The only creditors allowed to be present and to vote during the creditors' meeting are those holding a Proven Claim, as defined in the Plan and in the Claims and Meeting's Procedure Order, or a representative of their choice authorized by proxy, duly filed with the Monitor before the creditors' meeting.

The determination of whether a creditor holds a Proven Claim and of the amount of such Proven Claim will be made in accordance with the Claims and Meeting's Procedure Order.

Creditors who hold a Proven Claim or that have been authorized by the Court to vote can exercise their right to vote in one of the following ways:

- By sending a duly completed voting form to the Monitor to be received by the Monitor **no later than 11:00 a.m. on December 9, 2022**, thus before the meeting of creditors;
- By appointing a person of their choice as proxy by completing the proxy form and sending it to the Monitor before the meeting of creditors; or
- By voting in person at the meeting of creditors.

For additional information, you may contact the Monitor's representatives:

Raymond Chabot inc.  
140, Grande Allée East, suite 200  
Quebec (Quebec) G1R 5P7

Jocelyn Renaud, CPA, PAIR, LIT  
Phone : 418 647-3151 – e-mail : [renaud.jocelyn@rcgt.com](mailto:renaud.jocelyn@rcgt.com)

or

Jean Gagnon, CPA, PAIR, LIT  
Phone : 514 393-4848 – e-mail : [gagnon.jean@rcgt.com](mailto:gagnon.jean@rcgt.com)

or

Jean-Denis Losier, CPA, MBA, PAIR, LIT  
Phone : 418 647-3270 – e-mail : [losier.jean-denis@rcgt.com](mailto:losier.jean-denis@rcgt.com)

Dated at Quebec, this November 8, 2022.

RAYMOND CHABOT INC.  
Monitor

Jocelyn Renaud, CPA, PAIR, LIT

Numéro du dossier de la Cour : 650-11-001027-217

***DANS L'AFFAIRE DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS AVEC LES CRÉANCIERS DES  
COMPAGNIES,  
L.R.C. 1985, c. C-36***

**BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.**

**Débitrice**

**-et-**

**BIOGAZ SP s.e.n.c.  
ENVERGENT TECHNOLOGIES LLC  
UOP LLC**

**Intimées**

**-et-**

**INVESTISSEMENT QUÉBEC & AL.**

**Mises en cause**

**-et-**

**RAYMOND CHABOT INC.**

**Contrôleur**

***PLAN DE TRANSACTION ET D'ARRANGEMENT EN VERTU DE LA LOI SUR LES  
ARRANGEMENTS AVEC LES CRÉANCIERS DES COMPAGNIES, L.R.C. 1985, c. C-36***

**Le 7 novembre 2022**

## TABLE DES MATIÈRES

|   |           |
|---|-----------|
| <b>ARTICLE 1</b>  |           |
| <b>INTERPRÉTATION .....</b>   | <b>1</b>  |
| 1.1 Définitions.....  | 1         |
| 1.2 Interprétation .....  | 6         |
| 1.3 Date pour la prise d'une mesure .....   | 7         |
| 1.4 Renvoi à une Loi.....   | 7         |
| <b>ARTICLE 2</b>  |           |
| <b>TRANSACTION ET ARRANGEMENT .....</b>   | <b>7</b>  |
| 2.1 Vue d'ensemble .....  | 7         |
| 2.2 Personnes visées .....  | 8         |
| 2.3 Catégorie de Réclamations visées.....   | 8         |
| 2.4 Réclamations non visées.....  | 8         |
| 2.5 Fonds .....   | 8         |
| 2.6 Distribution du Fonds / Traitement des Réclamations visées .....                | 9         |
| <b>ARTICLE 3</b>  |           |
| <b>TRAITEMENT DES RÉCLAMATIONS NON VISÉES.....</b>                                  | <b>9</b>  |
| 3.1 Traitement des Réclamations post-dépôt.....                                     | 9         |
| 3.2 Traitement des Réclamations liées aux Charges en vertu de la LACC .....         | 9         |
| 3.3 Traitement des Réclamations garanties.....                                      | 9         |
| 3.4 Réclamation des créanciers détenteurs d'une hypothèque de construction .....    | 10        |
| <b>ARTICLE 4</b>  |           |
| <b>ÉVALUATION DES RÉCLAMATIONS, ASSEMBLÉES DES</b>                                  |           |
| <b>CRÉANCIERS ET QUESTIONS CONNEXES .....</b>                                       | <b>10</b> |
| 4.1 Conversion des Réclamations visées en monnaie canadienne.....                   | 10        |
| 4.2 Réclamations visées.....  | 10        |
| 4.3 Assemblée des créanciers.....   | 10        |
| 4.4 Approbation par les Créanciers visés.....                                       | 10        |
| 4.5 Date limite de dépôt des Réclamations et des Réclamations contre les            |           |
| Administrateurs et Dirigeants et Date limite de dépôt des Réclamations reliées à la |           |
| Restructuration .....   | 10        |
| 4.6 Titulaires de Réclamations relatives à des capitaux propres.....                | 11        |
| <b>ARTICLE 5</b>  |           |
| <b>PROCÉDURE VISANT LA RÉOLUTION DES QUESTIONS RELATIVES AUX</b>                    |           |
| <b>DISTRIBUTIONS À L'ÉGARD DES RÉCLAMATIONS CONTESTÉES .....</b>                    | <b>11</b> |
| 5.1 Aucune distribution avant qu'une Réclamation contestée ne devienne une          |           |
| Réclamation prouvée.....  | 11        |
| 5.2 Constitution de la Réserve.....   | 11        |
| 5.3 Libération de la Réserve une fois les Réclamations contestées résolues .....    | 11        |
| <b>ARTICLE 6</b>  |           |
| <b>EFFET DU PLAN ET QUITTANCES .....</b>  | <b>12</b> |
| 6.1 Effet du Plan .....   | 12        |
| 6.2 Quittances aux termes du Plan .....   | 12        |
| 6.3 Injonction relative aux quittances et libérations .....                         | 13        |

|  |  |    |           |
|--|--|----|-----------|
| 6.4  | Renonciation aux manquements.....  | 13 |           |
| <b>ARTICLE 7</b>                                     |  |    |           |
| <b>DISPOSITIONS RÉGISSANT LES DISTRIBUTIONS.....</b> |  |    | <b>13</b> |
| 7.1  | Distributions relatives aux Réclamations prouvées .....                              | 13 |           |
| 7.2  | Cession des Réclamations .....   | 13 |           |
| 7.3  | Intérêts, pénalités et frais sur les Réclamations prouvées.....                      | 13 |           |
| 7.4  | Remise des Distributions .....   | 14 |           |
| 7.5  | Garanties et engagements similaires .....  | 14 |           |
| <b>ARTICLE 8</b>                                     |  |    |           |
| <b>MISE EN ŒUVRE DU PLAN .....</b>                   |  |    | <b>14</b> |
| 8.1  | Conditions préalables à la mise en œuvre du Plan .....                               | 14 |           |
| 8.2  | Renoncations aux conditions .....  | 17 |           |
| 8.3  | Attestation de mise en œuvre .....   | 17 |           |
| 8.4  | Attestation d'exécution.....   | 17 |           |
| <b>ARTICLE 9</b>                                     |  |    |           |
| <b>DISPOSITIONS DIVERSES.....</b>                    |  |    | <b>17</b> |
| 9.1  | Confirmation du Plan .....   | 17 |           |
| 9.2  | Suprématie .....   | 17 |           |
| 9.3  | Modification du Plan .....   | 18 |           |
| 9.4  | Présomptions.....  | 18 |           |
| 9.5  | Articles 95 à 101 de la <i>Loi sur la faillite et l'insolvabilité (Canada)</i> ..... | 18 |           |
| 9.6  | Responsabilités du Contrôleur .....  | 18 |           |
| 9.7  | Avis .....   | 19 |           |
| 9.8  | Divisibilité des dispositions du Plan .....  | 20 |           |
| 9.9  | Garantie de parfaire.....  | 20 |           |
| 9.10   | Lois applicables .....   | 20 |           |
| 9.11   | Successeurs, ayants droit et ayants cause .....                                      | 20 |           |

## PLAN DE TRANSACTION ET D'ARRANGEMENT

Plan de transaction et d'arrangement de Bioénergie AE Côte-Nord Canada Inc. en vertu de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*.

### ARTICLE 1 INTERPRÉTATION

#### 1.1 Définitions

Dans le Plan, à moins d'indications contraires ou à moins que le contexte ne l'exige autrement :

« **Administrateur** » désigne tout ancien ou présent administrateur ou dirigeant de la Débitrice;

« **Assemblée des créanciers** » désigne l'assemblée des Créanciers visés qui sera convoquée aux fins de voter sur le Plan et tout ajournement ou suspension de celle-ci par la Débitrice, le tout conformément à l'Ordonnance relative au dépôt du Plan et à l'assemblée des créanciers;

« **Attestation d'exécution** » désigne l'attestation d'exécution du Plan à être émise par le Contrôleur conformément au paragraphe 8.4 des présentes;

« **Attestation de mise en œuvre** » désigne l'attestation de mise en œuvre du Plan à être émise par le Contrôleur conformément au paragraphe 8.3 des présentes;

« **Autorité gouvernementale** » désigne (i) un gouvernement, un ministère ou un service gouvernemental multinational, national, provincial, étatique, régional, municipal, local ou autre, une banque centrale, une cour, un tribunal, un organisme d'arbitrage, une commission, une régie, un conseil, un fonctionnaire, un ministre, un bureau ou une agence nationaux ou étrangers, (ii) une subdivision, un mandataire, une commission, une régie, un conseil ou une autorité des autorités qui précèdent, ou (iii) un organisme privé ou quasi gouvernemental, notamment un tribunal, une commission, un organisme de réglementation ou un organisme d'autoréglementation, exerçant des pouvoirs de réglementation, d'expropriation ou d'imposition concédés par les autorités qui précèdent ou pour leur compte;

« **Avis de différend** » désigne la requête en appel déposée en conformité avec les prescriptions du paragraphe 7.2 de l'Ordonnance relative au traitement des réclamations;

« **Avis de Révision ou de Rejet** » a le sens qui lui est attribué au paragraphe 16 de l'Ordonnance relative au traitement des réclamations;

« **Capital-Actions** » désigne le capital-actions émis et en circulation de la Débitrice;

« **Charge d'administration** » a le sens qui est attribué à ce terme dans l'Ordonnance initiale et, le cas échéant, toute Ordonnance subséquente;

« **Charge du Prêteur temporaire** » désigne la charge en faveur du Prêteur temporaire pour le financement temporaire octroyée par les Ordonnances, grevant les biens de la Débitrice afin de garantir les obligations de celle-ci en vertu du Financement temporaire;

« **Charges en vertu de la LACC** » désigne collectivement la Charge d'administration, la Charge Envergent, la Charge du Prêteur temporaire, le cas échéant, toute autre charge octroyée par le Tribunal dans le cadre du processus sous la LACC;

« **Contrôleur** » désigne Raymond Chabot Inc., en sa qualité de Contrôleur dûment nommé par le Tribunal conformément à l'Ordonnance initiale;

« **Créancier** » désigne toute Personne ayant une Réclamation et peut, si le contexte le requiert, inclure le cessionnaire d'une Réclamation, ou un fiduciaire, ou un syndic, un séquestre intérimaire, un séquestre, un séquestre-gérant ou une autre Personne agissant pour le compte de cette Personne. « Créancier » n'inclut toutefois pas un Créancier exclu quant à la Réclamation de cette Personne résultant d'une Réclamation exclue;

« **Créancier exclu** » désigne une Personne qui a une Réclamation à l'égard d'une Réclamation exclue, mais uniquement quant à cette Réclamation exclue et dans la mesure où le Plan n'affecte pas autrement cette Réclamation;

« **Créancier garanti** » a le sens attribué à cette expression dans la LACC, mais uniquement dans la mesure où l'hypothèque, la charge, le gage, le privilège, la priorité ou toute autre sûreté grevant les biens de la Débitrice est valide, opposable, rendu opposable et pourrait être opposé à des tiers, notamment un syndic à la faillite de la Débitrice, à la Date de Détermination à défaut de quoi ce Créancier garanti sera réputé être un créancier chirographaire au sens où cette expression est définie dans la LACC;

« **Créancier non visé** » désigne une Personne qui a une Réclamation à l'égard d'une Réclamation non visée, mais uniquement à l'égard de cette Réclamation non visée, étant entendu que cela comprend un Créancier exclu;

« **Créancier visé** » désigne un Créancier ayant une Réclamation visée, mais uniquement dans la mesure de cette Réclamation visée;

« **Créancier visé prenant part au vote sur le Plan** » désigne un Créancier visé ayant une Réclamation aux fins de vote qui vote sur le Plan lors de l'Assemblée des créanciers, en personne ou par Procuration, conformément à l'Ordonnance relative au dépôt du Plan et à l'assemblée des créanciers;

« **Date de Détermination** » désigne le 5 mai 2021;

« **Date de l'assemblée** » désigne la date fixée pour l'Assemblée des créanciers conformément à l'Ordonnance relative au dépôt du Plan et à l'assemblée des créanciers, ou toute date subséquente par suite de la reprise de l'assemblée en cas d'ajournement de celle-ci par la Débitrice, selon le cas;

« **Date de l'homologation** » désigne la date à laquelle l'Ordonnance d'homologation est rendue;

« **Date de la première distribution et de la deuxième distribution** » désignent respectivement les dates mentionnées aux paragraphes 2.6.1 et 2.6.2;

« **Date de mise en œuvre** » désigne la date du dépôt au Tribunal de l'Attestation de mise en œuvre;

« **Date du Premier versement** », « **Date du Deuxième versement** » désignent respectivement les dates mentionnées aux paragraphes 2.6.1 et 2.6.2;

« **Date limite de dépôt des Réclamations et des Réclamations contre les Administrateurs et Dirigeants** » désigne le 23 décembre 2021, à 17 h 00 (heure de Montréal) pour le dépôt des Réclamations (autres que les Réclamations liées à la restructuration) aux fins de votation ou

de distribution, comme indiqué dans l'Ordonnance relative au traitement des réclamations, ou toute autre date établie par une Ordonnance subséquente, le cas échéant;

« **Date limite de dépôt des Réclamations reliées à la Restructuration** » **Date limite de dépôt des Réclamations d'un Créancier** » désigne pour le Créancier et pour le Créancier titulaire d'une Réclamation reliée à la Restructuration, la date la plus éloignée entre (a) le 23 décembre 2021, à 17 h 00 (heure de l'Est) et (b) trente (30) jours suivant la date de la réception par le Créancier d'un avis de la Débitrice donnant lieu à une Réclamation reliée à la Restructuration, étant précisé qu'en aucun temps un tel avis de la Débitrice ne pourra être transmis à un Créancier moins de quarante-cinq (45) jours avant la date de la première Assemblée des Créanciers;

« **Débitrice** » désigne Bioénergie AE Côte-Nord Canada Inc.;

« **Deuxième versement** » désigne la somme mentionnée en vertu du paragraphe 2.5 du Plan, comptant à être versé, le cas échéant, au Fonds à la Date du Deuxième versement;

« **Financement temporaire** » désigne le financement octroyé par le Prêteur temporaire et autorisé par les Ordonnances du 19 mai 2021, 19 novembre 2021 et du 12 juillet 2022 et garanti par la Charge du Prêteur temporaire;

« **Fonds** » désigne le Fonds à être constitué par la Débitrice auprès du Contrôleur en vertu du paragraphe 2.5 du Plan;

« **Jour ouvrable** » désigne un jour, à l'exception du samedi, du dimanche ou d'un jour non juridique (au sens où cette expression est définie à l'article 6 du Code de *Procédure civile*, L.R.Q., c. C-25);

« **LACC** » désigne la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, L.R.C. 1985, c. C-36;

« **Lois** » désigne l'ensemble des lois, actes, codes, ordonnances, décrets, règles, règlements, règlements administratifs, décisions judiciaires, arbitrales, administratives, ministérielles ou réglementaires, injonctions, ordonnances ou décisions rendues par une Autorité gouvernementale, un organisme créé par une Loi ou une autorité d'autoréglementation, notamment les principes généraux de droit qui ont force de loi et l'emploi de l'expression « **applicable** » à l'égard de ces Lois, dans un contexte qui renvoie à une Personne, signifie ces Lois qui s'appliquent à cette Personne ou à son entreprise, à son activité, à ses biens ou à ses titres et qui émanent d'une Autorité gouvernementale ou d'une autorité d'autoréglementation qui a compétence sur cette Personne ou son entreprise, son activité, ses biens ou ses titres;

« **Majorité requise des Créanciers visés** » désigne le vote affirmatif de la majorité en nombre des Créanciers visés représentant les deux tiers en valeur des Réclamations aux fins de vote des Créanciers visés présents et votant soit en personne, soit par Procuration, à l'Assemblée des créanciers;

« **Ordonnance** » désigne toute ordonnance que rend le Tribunal à l'égard des Procédures en vertu de la LACC;

« **Ordonnance relative au dépôt du Plan et à l'assemblée des créanciers** » désigne l'Ordonnance rendue le 19 novembre 2021 autorisant le dépôt du Plan et établissant la procédure relative à la convocation et à la tenue de l'assemblée des créanciers, telle qu'amendée par toute Ordonnance subséquente, le cas échéant;

« **Ordonnance relative au traitement des réclamations** » désigne l'Ordonnance rendue le 19 novembre 2021 établissant le processus de traitement des Réclamations, telle qu'amendée par toute Ordonnance subséquente, le cas échéant;

« **Ordonnance d'homologation** » désigne l'Ordonnance du Tribunal qui sera rendue en vertu de la LACC homologuant le Plan, telle que cette Ordonnance peut être amendée ou modifiée par le Tribunal en tout temps avant la Date de mise en œuvre du Plan ou, si un appel de cette homologation est interjeté, alors, à moins que cet appel ne soit retiré, abandonné ou rejeté, telle qu'elle a été confirmée ou modifiée en appel, dans la forme et la teneur que la Débitrice, agissant raisonnablement, juge satisfaisante, telle qu'amendée par toute Ordonnance subséquente, le cas échéant;

« **Ordonnance initiale** » désigne l'Ordonnance rendue le 5 mai 2021, telle qu'amendée et prorogée par des Ordonnances subséquentes;

« **Partie quittancée** » a le sens qui est attribué à cette expression au paragraphe 6.2 du Plan;

« **Personne** » désigne un particulier, une société, une société à responsabilité limitée ou illimitée, une société en nom collectif ou une société en commandite, une association, une fiducie, un fiduciaire, un organisme non doté de la personne morale, une coentreprise, un organisme gouvernemental ou un organisme paragouvernemental, ou toute autre entité;

« **Plan** » désigne le Plan conjoint de transaction et d'arrangement de la Débitrice conformément aux dispositions de la LACC, tel qu'il pourra être amendé de temps à autre par la Débitrice uniquement;

« **Portion du produit des litiges** » désigne 10 % du montant perçu excédant la somme de 5 400 000 \$ représentant une partie du Financement temporaire obtenu par la Débitrice à la suite d'un jugement final ou un règlement des litiges suivants : 650-17-001056-189, 650-17-001080-189, 650-17-001096-193, 650-17-001117-197, 650-17-001215-207;

« **Président** » signifie le Contrôleur, ou la personne nommée par le Contrôleur pour présider l'Assemblée des créanciers à titre de président;

« **Prêteur temporaire** » désigne Biogaz SP S.E.N.C. ou toute Personne remplaçant celui-ci;

« **Premier versement** » désigne la somme mentionnée en vertu du paragraphe 2.5 du Plan comptant à être versé au Fonds par la Débitrice à la Date du Premier versement;

« **Preuve de Réclamation** » désigne le formulaire de preuve de Réclamation joint comme Annexe D à l'Ordonnance relative au traitement des réclamations;

« **Procédures en vertu de la LACC** » désigne les procédures à l'égard de la Débitrice devant le Tribunal instituées conformément à la LACC;

« **Procuration** » désigne une procuration soumise conformément à l'Ordonnance relative au dépôt du Plan et à l'assemblée des créanciers;

« **Réclamation** » désigne tout droit de toute Personne à l'encontre de la Débitrice relativement à toutes dettes ou obligations quelconques présentes, futures, dues ou pouvant être dues à cette Personne et tous les intérêts alors courus et les frais payables à leur égard, qu'elles soient liquidées, non liquidées, déterminées, éventuelles, échues, non échues, contestées, non contestées, garanties, non garanties, connues ou inconnues, incluant notamment tout cautionnement ou garantie exécutoire ou non exécutoire, y compris i) le droit ou la faculté de

toute Personne de produire une Réclamation au titre d'une contribution ou d'une indemnité ou à quelque autre titre, à l'égard de toute question, action ou cause, sur le fondement en totalité ou en partie de fait existant avant ou au moment de la Date de Détermination, ii) toute Réclamation relative à des capitaux propres et iii) toute autre Réclamation qui constituerait une Réclamation au sens de la LACC à la Date de Détermination. Une Réclamation comprend, sans limitation : a) une Réclamation garantie ou b) une Réclamation reliée à la Restructuration, à l'exclusion, dans tous les cas, d'une Réclamation exclue;

« **Réclamation aux fins de vote** » désigne la Réclamation prouvée d'un Créancier visé, excluant, pour plus de clarté, toute Réclamation qui n'est pas liquidée (incluant eu égard à la portion non garantie de la Réclamation d'un Créancier garanti) au moment de l'Assemblée des créanciers et que le Contrôleur, conjointement avec la Débitrice, ont déterminé qu'il n'était pas raisonnablement possible d'attribuer, pour fins de vote seulement, une valeur à la Réclamation visée;

« **Réclamation contestée** » désigne une Réclamation ou une partie de celle-ci qui a fait l'objet d'un Avis de Révision ou de Rejet par le Contrôleur, lequel Avis a subséquemment été contesté par le Créancier par le biais d'une notification au Tribunal et par la présentation d'une requête à cet effet dans les délais prescrits au paragraphe 17 de l'Ordonnance relative au traitement des réclamations et relative à la convocation et la tenue des assemblées (19 novembre 2021);

« **Réclamation contre les Administrateurs et les Dirigeants** » désigne les réclamations visées par le paragraphe 11.03(1) LACC;

« **Réclamations de la Couronne** » désigne une Réclamation de Sa Majesté la Reine du chef du Canada ou d'une province décrite au paragraphe 6(3) de la LACC;

« **Réclamation d'un créancier détenteur d'une hypothèque légale de construction** » désigne la Réclamation des détenteurs d'hypothèque légale de construction jusqu'à concurrence du montant admis par le Contrôleur et la Débitrice;

« **Réclamations en vertu du paragraphe 19(2)** » désigne une Réclamation décrite au paragraphe 19(2) de la LACC, s'il en est;

« **Réclamation exclue** » désigne (i) toute Réclamation garantie par une Charge en vertu de la LACC, (ii) toute Réclamation post-dépôt, (iii) toute Réclamation d'un créancier détenteur d'une hypothèque légale de construction et (iv) les Réclamations d'Arbec Bois D'œuvre, de Produits Forestiers Arbec et de Biogaz SP SENC;

« **Réclamation garantie** » désigne la Réclamation d'un Créancier garanti, jusqu'à concurrence de la valeur des biens de la Débitrice visés par la sûreté de ce Créancier garanti;

« **Réclamation liée à une Charge en vertu de la LACC** » désigne une Réclamation garantie par une Charge en vertu de la LACC;

« **Réclamations non visées** » désigne les Réclamations exclues et les Réclamations garanties;

« **Réclamation post-dépôt** » désigne toute obligation de la Débitrice à l'endroit de Créanciers ayant fourni ou devant fournir des services, services publics, biens ou matériaux, ou qui ont avancé ou avanceront des fonds à la Débitrice à compter de la Date de Détermination, mais uniquement jusqu'à concurrence de leurs Réclamations à l'égard de ces services, services publics, biens, matériaux ou fonds après la Date de Détermination et dans la mesure où toutes telles Réclamations ne sont pas autrement affectées par le Plan;

« **Réclamation prouvée** » désigne, à l'égard d'un Créancier visé, le montant de la Réclamation visée de ce Créancier tel qu'il a été définitivement établi aux fins de distribution conformément au Plan et à l'Ordonnance relative au traitement des réclamations, incluant, pour plus de clarté, la portion non garantie de la Réclamation d'un Créancier garanti;

« **Réclamation rejetée** » désigne une Réclamation ou une partie de celle-ci qui a été rejetée, refusée ou écartée par le Contrôleur conformément à l'Ordonnance relative au traitement des réclamations ou une Ordonnance du Tribunal à l'égard de laquelle tous les délais d'appel, s'il y a lieu, ont expiré;

« **Réclamation relative à des capitaux propres** » a le sens attribué à cette expression suivant la définition contenue à la LACC;

« **Réclamation reliée à la Restructuration** » désigne tout droit de toute Personne à l'encontre de la Débitrice relativement à toutes dettes ou obligations quelconques dues à cette Personne et découlant de la restructuration, répudiation ou résiliation de tout contrat, bail, contrat d'emploi ou de toute autre entente, orale ou écrite, à compter de la Date de Détermination, incluant tout droit de toute Personne qui reçoit un avis de répudiation ou de résiliation de la Débitrice; pourvu, toutefois, qu'une Réclamation reliée à la Restructuration ne puisse pas inclure une Réclamation exclue;

« **Réclamation visée** » désigne toute Réclamation autre qu'une Réclamation non visée;

« **Réserve** » désigne la réserve qui sera établie et conservée par le Contrôleur en vertu de l'Article 5 du Plan en retenant, au compte des Réclamations contestées, un montant correspondant au montant global que les titulaires des Réclamations contestées auraient le droit de recevoir si la totalité de ces Réclamations contestées avait été des Réclamations prouvées au moment de toute distribution;

« **Résolution** » désigne la résolution prévoyant l'approbation du Plan par la Majorité requise des Créanciers visés;

« **Tribunal** » désigne la Cour supérieure du Québec (Chambre commerciale) siégeant dans le cadre des Procédures en vertu de la LACC;

## 1.2 Interprétation

Dans le Plan :

- a) tout renvoi à un contrat, à un acte, à un instrument, à une quittance, à un acte formaliste bilatéral, à une convention ou à un autre document, sous une forme particulière ou assortie de modalités et conditions particulières, désigne un tel document essentiellement sous cette forme ou assorti essentiellement de ces modalités et conditions;
- b) tout renvoi à un document existant ou à une pièce ayant été ou devant être déposé désigne ce document ou cette pièce tel qu'il a été ou peut être modifié ou augmenté;
- c) toute mention d'une monnaie et des symboles « \$ » ou « \$ CA » renvoie à des dollars canadiens, sauf indication contraire;
- d) sauf indication contraire, tout renvoi à des articles, à des paragraphes et à des alinéas désigne les articles, les paragraphes et les alinéas du Plan;

- e) sauf indication contraire, les mots « des présentes » ou « aux présentes » désignent le Plan dans son intégralité plutôt qu'une partie précise de celui-ci;
- f) la division du Plan en articles, en paragraphes et en alinéas, et l'insertion de titres et de sous-titres aux articles et aux paragraphes ne vise que la commodité du lecteur, n'a pas d'incidence sur l'interprétation du Plan et n'en fait pas partie;
- g) selon le contexte, un ou plusieurs mots employés au singulier incluent le pluriel et inversement, et un ou plusieurs mots employés au masculin incluent le féminin et le masculin;
- h) les mots « comprend » et « y compris » ne sont pas limitatifs;
- i) le mot « ou » n'est pas exclusif.

### **1.3 Date pour la prise d'une mesure**

Si une date à laquelle une mesure doit être prise aux termes du Plan par l'une des parties n'est pas un Jour ouvrable, cette mesure doit être prise le Jour ouvrable suivant.

### **1.4 Renvoi à une Loi**

Tout renvoi dans le Plan à une Loi vise aussi tous les règlements pris en application de celle-ci ainsi que toutes les modifications apportées à cette Loi ou à ces règlements qui sont applicables, de temps à autre, ou toute Loi ou tout règlement qui complète ou remplace ladite Loi ou lesdits règlements.

## **ARTICLE 2 TRANSACTION ET ARRANGEMENT**

### **2.1 Vue d'ensemble**

L'objet du Plan consiste à régler par transaction et arrangement les Réclamations.

Afin de mettre en œuvre le Plan, la Débitrice en collaboration avec le Contrôleur et avec la permission du Tribunal lorsque requise, procéderont aux étapes suivantes :

- La convocation d'une Assemblée des créanciers afin de faire approuver le Plan par la Majorité Requise des Créanciers visés;
- À la suite de l'approbation du Plan par les Créanciers visés, la présentation d'une requête en homologation du Plan au Tribunal afin d'obtenir l'Ordonnance d'homologation;
- La réalisation des conditions préalables à la mise en œuvre du Plan, y compris la négociation et finalisation des documents requis et la réalisation des tests de performance à la satisfaction de la Débitrice; et
- Les distributions des dividendes aux Créanciers visés selon les modalités prévues au Plan.

## 2.2 Personnes visées

Le Plan vise un règlement intégral et définitif de toutes les Réclamations visées, y compris de toute Réclamation découlant directement ou indirectement des conséquences et de l'incidence de l'acceptation du Plan par les Créanciers visés, de son homologation par le Tribunal, de la mise en œuvre du Plan. Sous réserve de ce qui est expressément prévu par le Plan, celui-ci prend effet à la Date de mise en œuvre conformément à ses modalités et toutes les Réclamations visées qui sont présentées contre la Débitrice fera, dans leur intégralité et de manière définitive, l'objet d'un règlement, d'une transaction, d'un compromis et d'une quittance au moment de l'Attestation de mise en œuvre conformément au paragraphe 6.2 du Plan. Le Plan lie la Débitrice, les Créanciers visés, les Parties quittancées, ou toute autre Personne agissant pour le compte d'un Créancier visé.

## 2.3 Catégorie de Réclamations visées

Il n'existe qu'une catégorie de Créanciers visés pour l'ensemble de la Débitrice aux fins de votation et aux fins de distributions aux termes du Plan, à savoir la catégorie des Créanciers visés.

## 2.4 Réclamations non visées

Le Plan n'a aucune incidence sur les Réclamations non visées, dont les titulaires n'auront pas le droit de voter à l'Assemblée des créanciers ni de recevoir quelque distribution que ce soit aux termes du Plan eu égard à leurs Réclamations non visées. Les Réclamations non visées seront traitées conformément à l'Article 3 du Plan.

Aucune disposition du Plan n'a d'incidence sur les droits et les moyens de défense de la Débitrice, tant en droit qu'en équité, concernant une Réclamation non visée, y compris le droit d'y opposer compensation.

## 2.5 Fonds

### 2.5.1 Constitution du Fonds

Le Fonds sera constitué auprès du Contrôleur, et les sommes suivantes y seront versées par la Débitrice comme suit :

- a) Le Premier versement sera constitué des sommes suivantes :
  - (i) Le montant intégral des Réclamations de la Couronne, s'il en est;
  - (ii) Le montant intégral des Réclamations en vertu du paragraphe 6(5) LACC, s'il en est;
  - (iii) Le montant intégral des Réclamations en vertu du paragraphe 19(2) LACC, s'il en est;
  - (iv) La somme de 500 000 \$, après avoir acquitté entièrement les sommes visées aux alinéas i) à iii) du présent paragraphe 2.5.1, à être distribuée en faveur des Créanciers visés au prorata de leurs Réclamations respectives.
- b) Le Deuxième versement sera constitué de la Portion du produit des litiges et de toute autre somme disponible dans le Fonds à ce moment, pour être distribué aux titulaires

de Réclamations prouvées, au *prorata*, en tenant compte des montants à être versés à la Réserve.

Pour plus de clarté, le Fonds ne servira pas à payer les Réclamations non visées.

## **2.6 Distribution du Fonds / Traitement des Réclamations visées**

### **2.6.1 Distribution du Fonds aux titulaires de Réclamations prouvées**

Le Fonds sera distribué par le Contrôleur comme suit :

Date de la première distribution : Le Premier versement sera versé au Contrôleur trente jours après la date de l'Ordonnance d'homologation. Le Contrôleur en fera la distribution aux créanciers dans les trente jours suivants.

Date de la deuxième distribution : Le Deuxième versement sera versé au Contrôleur trente jours après réception par la Débitrice du produit des litiges. Le Contrôleur en fera la distribution dans les trente jours suivants.

### **2.6.2 Report de la date des versements**

La Débitrice peut, avec le consentement du Contrôleur, reporter la Date du premier versement et la Date du deuxième versement sans avoir à obtenir l'autorisation préalable du Tribunal.

## **ARTICLE 3 TRAITEMENT DES RÉCLAMATIONS NON VISÉES**

### **3.1 Traitement des Réclamations post-dépôt**

Les Réclamations post-dépôt seront acquittées par la Débitrice dans le cours normal des affaires.

### **3.2 Traitement des Réclamations liées aux Charges en vertu de la LACC**

La Charge d'administration continuera à grever les biens de la Débitrice. Les Réclamations garanties par la Charge d'administration seront acquittées par la Débitrice dans le cours normal de ses affaires et tout solde, le cas échéant, à la date de la libération du Contrôleur.

La Charge du Prêteur temporaire grèvera les biens de la Débitrice tant et aussi longtemps que le Financement temporaire n'aura pas été intégralement remboursé.

### **3.3 Traitement des Réclamations garanties**

Les Réclamations garanties seront traitées suivant les termes d'ententes existantes ou à être convenues par la Débitrice avec les Créanciers garantis.

### **3.4 Réclamation des créanciers détenteurs d'une hypothèque de construction**

Les Réclamations seront acquittées comme suit :

- a) 50 %, 30 jours après la Date de l'Homologation du Plan ;
- b) 50 %, 180 jours après la Date de l'Homologation du Plan.

## **ARTICLE 4 ÉVALUATION DES RÉCLAMATIONS, ASSEMBLÉES DES CRÉANCIERS ET QUESTIONS CONNEXES**

### **4.1 Conversion des Réclamations visées en monnaie canadienne**

Pour établir la valeur des Réclamations visées libellées en d'autres devises que le dollar canadien à des fins de votation et de distribution, ces Réclamations visées seront converties par le Contrôleur en dollars canadiens selon le taux de change au comptant de la Banque du Canada aux fins de la conversion des monnaies en cause en dollars canadiens à la fermeture le jour précédant la Date de Détermination (lequel, s'agissant de dollars américains, s'établissait à 1\$ US : 1,2272\$ CA).

### **4.2 Réclamations visées**

Les Créanciers visés auront le droit (i) de voter sur le Plan eu égard à leurs Réclamations aux fins de vote conformément à l'Ordonnance relative au dépôt du Plan et à l'assemblée des créanciers et (ii) de recevoir les distributions prévues au Plan eu égard à leurs Réclamations prouvées.

Tous les montants reconnus comme étant des Réclamations aux fins de vote ou des Réclamations prouvées seront nets de tout montant à l'égard duquel la Débitrice a le droit d'opérer une compensation, une récupération ou autre déduction à l'égard de ces montants.

### **4.3 Assemblée des créanciers**

L'Assemblée des créanciers sera tenue en conformité avec l'Ordonnance relative au dépôt du Plan et à l'assemblée des créanciers et les dispositions pertinentes du Plan, aux fins d'examiner la Résolution et de voter sur celle-ci.

### **4.4 Approbation par les Créanciers visés**

La Débitrice soumet le Plan pour approbation par les Créanciers visés lors de l'Assemblée des créanciers. La Résolution doit être adoptée par la Majorité requise des Créanciers visés par un scrutin secret. Le résultat de tout vote liera tous les Créanciers visés, peu importe qu'un Créancier visé ait été présent ou non et ait ou non voté à l'Assemblée des créanciers.

### **4.5 Date limite de dépôt des Réclamations et des Réclamations contre les Administrateurs et Dirigeants et Date limite de dépôt des Réclamations reliées à la Restructuration**

Un Créancier visé ayant une Réclamation visée qui n'a pas déposé sa Preuve de réclamation avant la Date limite de dépôt des Réclamations et des Réclamations contre les Administrateurs et Dirigeants ou avant la Date limite de dépôt des Réclamations reliées à la Restructuration pertinente et qui n'a pas été autorisé à déposer une Réclamation tardive conformément à l'Ordonnance relative au traitement des réclamations, ne sera pas autorisé à

voter à l'Assemblée des créanciers et n'aura pas le droit de recevoir une distribution, et la Débitrice sera libérée à l'égard des Réclamations visées de ce Créancier, et les effets et quittances prévus par le Plan, notamment à l'Article 6, s'appliqueront à toutes ces Réclamations visées.

#### **4.6 Titulaires de Réclamations relatives à des capitaux propres**

Les Personnes ayant des Réclamations relatives à des capitaux propres n'ont pas le droit de recevoir un paiement, une indemnité ou une distribution aux termes des présentes à l'égard de leurs Réclamations relatives à des capitaux propres, et les Réclamations que ces Personnes peuvent avoir et qui sont directement ou indirectement liées à ces Réclamations relatives à des capitaux propres ou en découlent, sont réputées faire l'objet d'une quittance totale et finale. De plus, une Personne qui détient une Réclamation relative à des capitaux propres n'a pas le droit de voter à l'égard de cette Réclamation relative à des capitaux propres lors de l'Assemblée des créanciers.

### **ARTICLE 5 PROCÉDURE VISANT LA RÉOLUTION DES QUESTIONS RELATIVES AUX DISTRIBUTIONS À L'ÉGARD DES RÉCLAMATIONS CONTESTÉES**

#### **5.1 Aucune distribution avant qu'une Réclamation contestée ne devienne une Réclamation prouvée**

Malgré toute autre disposition du Plan, aucune distribution ne peut être faite relativement à une Réclamation contestée tant et aussi longtemps qu'elle n'est pas devenue une Réclamation prouvée. Les Réclamations contestées seront traitées conformément à l'Ordonnance relative au traitement des réclamations et au Plan.

#### **5.2 Constitution de la Réserve**

Au moment de toute distribution aux titulaires de Réclamations prouvées en vertu du Plan, le Contrôleur gardera en réserve une somme équivalente au total de la somme à laquelle le titulaire d'une Réclamation contestée aurait droit si sa Réclamation contestée était une Réclamation prouvée.

#### **5.3 Libération de la Réserve une fois les Réclamations contestées résolues**

Lorsqu'une Réclamation contestée sera résolue, dans le cadre d'un règlement ou d'une Ordonnance devenue finale, conformément à l'Ordonnance relative au traitement des réclamations et au Plan, le Contrôleur prélèvera les sommes y étant attribuées dans la Réserve. Dans l'éventualité où une Réclamation contestée devient une Réclamation prouvée, le Contrôleur distribuera au titulaire de ladite Réclamation contestée devenue une Réclamation prouvée le montant prélevé de la Réserve eu égard à cette Réclamation. Dans l'éventualité où une Réclamation contestée est rejetée de façon finale, le Contrôleur déposera au Fonds et distribuera le montant prélevé de la Réserve eu égard à cette Réclamation aux titulaires de Réclamations prouvées aux termes du Plan et advenant un tel rejet final postérieurement à la Date de la deuxième distribution, le montant ainsi prélevé sera remis à la Débitrice visée par cette Réclamation contestée.

## ARTICLE 6 EFFET DU PLAN ET QUITTANCES

### 6.1 Effet du Plan

À la délivrance de l'Attestation de mise en œuvre, toutes les Réclamations visées seront réputées avoir fait l'objet d'un règlement, d'une transaction, d'une libération et d'une quittance intégraux et définitifs. Ainsi, à compter de la Date de mise en œuvre, novation s'opérera, de sorte que les seules obligations de la Débitrice eu égard aux Réclamations visées seront celles prévues au Plan, et les seuls droits des Créanciers visés eu égard aux Réclamations visées seront ceux prévus au Plan, soit uniquement le droit de recevoir les distributions en vertu du Plan.

### 6.2 Quittances aux termes du Plan

À la Date de mise en œuvre du Plan, (i) la Débitrice, (ii) le Contrôleur et ses conseillers juridiques dans le cadre des Procédures en vertu de la LACC, et (iii) les Administrateurs et tous les autres administrateurs, membres de la direction et employés, les conseillers juridiques, les comptables, les conseillers financiers, les consultants et les mandataires passés, actuels et futurs, de la Débitrice en ces qualités (chacune, une « **Partie quittancée** ») seront libérés, quittancés et déchargés de la totalité et de toute partie des mises en demeure, demandes, réclamations, actions, cause d'action, demandes reconventionnelles, poursuites, dettes, sommes d'argent, comptes, engagements, dommages, jugements, frais, exécutions, privilèges, priorités et autres mesures de recouvrements au titre d'un passif, d'une obligation, d'une demande, d'une mise en demeure ou d'une cause d'action, de quelque nature que ce soit, qu'une Personne (y compris un Créancier garanti) peut faire valoir (notamment toutes les Réclamations à l'égard des obligations imposées par la Loi aux administrateurs, membres de la direction et employés, actuels et anciens, des Requérantes, et d'obligations alléguées, notamment fiduciaires) que ceux-ci soient connus ou non, échus ou non, prévus ou non, existants ou nés après la Date de mise en œuvre, fondés en totalité ou en partie sur un acte ou une omission, une opération, un devoir, une responsabilité, une dette, un passif, une obligation, une mesure ou un autre événement qui existe ou a lieu jusqu'à la Date de mise en œuvre du Plan qui se rapporte de quelque manière aux Réclamations, aux activités commerciales et aux affaires internes de la Débitrice et aux Procédures en vertu de la LACC ou qui en découlent, et toutes les réclamations découlant de ces actes ou omissions feront à tout jamais l'objet d'une renonciation et d'une libération (sauf le droit de demander le respect par la Débitrice de leurs obligations en vertu du Plan), à condition qu'aucune disposition des présentes n'ait l'une des conséquences suivantes :

- a) libérer ou décharger la Débitrice d'une Réclamation non visée, ni libérer ou décharger la Débitrice des obligations qui lui incombent aux termes du Plan;
- b) influencer sur le droit d'une Personne :
  - (i) soit de recouvrer une indemnité aux termes de garanties d'assurance couvrant cette Personne;
  - (ii) soit de recouvrer un montant à l'égard d'une responsabilité d'une Partie quittancée ou d'une Réclamation contre celle-ci aux termes de garanties d'assurance couvrant cette Partie quittancée; toutefois, il est entendu que toute réclamation ou responsabilité à l'égard de laquelle un assureur est ou serait autrement subrogé contre la Débitrice fait l'objet d'une libération ou d'une quittance aux termes des présentes, et l'indemnité à laquelle cette Personne a droit aux termes de ces garanties d'assurance sera limitée au

produit d'assurance que l'assureur verse effectivement à l'égard de cette Réclamation ou responsabilité.

- c) libérer ou décharger les Administrateurs à l'égard des Réclamations auxquelles réfèrent les paragraphes 5.1(2) et 19(2) de la LACC.

### **6.3 Injonction relative aux quittances et libérations**

L'Ordonnance d'homologation empêchera la poursuite, que ce soit de manière directe, oblique ou autre de toute Réclamation, obligation, action en justice, mise en demeure, demande, dette, responsabilité ou de tout jugement, préjudice, droit, cause d'action ou intérêt qui a fait l'objet d'une quittance, d'une libération, d'une décharge ou d'une annulation aux termes du Plan.

### **6.4 Renonciation aux manquements**

À compter de la Date de mise en œuvre du Plan et par la suite, les Personnes seront réputées avoir renoncé à tous les manquements de la Débitrice (à l'exception des manquements en vertu de sûretés, de contrats, d'actes, d'instruments, de quittances et d'autres documents remis en vertu du Plan ou intervenus dans le cadre des présentes ou conformément aux présentes) alors existants ou ayant été commis ou occasionnés auparavant par la Débitrice, de manière directe ou indirecte, ou à tout non-respect d'un engagement, d'un nantissement positif ou négatif, d'une garantie, d'une déclaration, d'une modalité, d'une disposition, d'une condition ou d'une obligation, expresse ou implicite, d'un contrat, d'un document de crédit, d'une convention de vente, d'un bail ou d'un autre contrat, qu'il soit écrit ou verbal, et de toute modification de ceux-ci ou de tout ajout à ceux-ci, existant entre une telle Personne et la Débitrice du fait des Procédures en vertu de la LACC ou d'opérations visées par le Plan ou autrement, et tout avis de défaut et mise en demeure de payer en vertu d'un acte, y compris toute garantie découlant d'un tel manquement, sera réputé avoir été annulé.

## **ARTICLE 7 DISPOSITIONS RÉGISSANT LES DISTRIBUTIONS**

### **7.1 Distributions relatives aux Réclamations prouvées**

Les distributions seront effectuées par le Contrôleur conformément au Plan et de la manière qu'il estime raisonnable.

### **7.2 Cession des Réclamations**

Pour établir le droit de recevoir une distribution aux termes du Plan, la Débitrice et le Contrôleur ainsi que chacun de leurs mandataires, successeurs, ayants droit et ayants cause respectifs ne sont nullement tenus de reconnaître une cession de Réclamations, sous réserve de ce qui est prescrit par l'Ordonnance relative au dépôt du Plan et à l'assemblée des créanciers.

### **7.3 Intérêts, pénalités et frais sur les Réclamations prouvées**

Les Réclamations prouvées n'incluront aucun intérêt, pénalité ou frais encourus après la Date de Détermination. Les intérêts, pénalités et frais courus après la Date de Détermination, le cas échéant, sur les Réclamations prouvées sont compromises et quittancées par le Plan.

Pour plus de clarté, aucun intérêt, pénalité ou frais encourus après la Date de Détermination ne pourra être inclus dans la Réclamation garantie d'un Créancier garanti ayant une Réclamation prouvée du fait que la valeur de la sûreté est moindre que la valeur de la Réclamation, et aucune somme payée par la Débitrice à un tel Créancier garanti après la Date

de Détermination ne peut être imputée à des intérêts, pénalités ou frais encourus après la Date de Détermination.

#### **7.4 Remise des Distributions**

Réclamations prouvées. Sous réserve du paragraphe 7.2 des présentes, les distributions seront effectuées par le Contrôleur (i) aux adresses indiquées dans le formulaire de Preuve de Réclamation déposé par les Créanciers visés ou (ii) aux adresses mentionnées dans un avis écrit de changement d'adresse remis au Contrôleur après la date de toute Preuve de Réclamation.

Distributions n'ayant pu être remises. Lorsqu'une distribution à un Créancier visé est retournée avec la mention « non distribuable », aucune autre distribution à ce Créancier visé ne sera effectuée tant et aussi longtemps que le Contrôleur n'aura pas été avisé de l'adresse alors en vigueur de ce Créancier visé, et lorsqu'il l'aura été, toutes les distributions qui ont été manquées seront versées au Créancier visé, sans intérêt. La Débitrice et le Contrôleur effectueront les démarches raisonnables afin de localiser les Créanciers visés pour lesquels les distributions ont été retournées avec la mention « non distribuable ». Toute distribution qui n'aurait pu être remise par le Contrôleur au moment de la dernière distribution et qui n'aurait pas été réclamée reviendront à la Débitrice quittes de toutes restrictions ou réclamations sur ceux-ci, et la Réclamation d'un Créancier visé portant sur une telle distribution fera l'objet d'une décharge et sera à jamais interdite, nonobstant toute Loi prévoyant le contraire. Le Contrôleur n'est pas tenu de verser des distributions de moins de 10 \$ aux Créanciers visés ayant droit à une distribution de moins de 10 \$.

#### **7.5 Garanties et engagements similaires**

Aucune Personne ayant une Réclamation aux termes d'une garantie, d'un cautionnement, d'une sûreté, d'une indemnité ou d'un engagement similaire à l'égard d'une Réclamation visée qui a fait l'objet d'un règlement, d'une transaction, d'une libération, ou qui a été autrement traitée dans le cadre du Plan, ou qui a le droit de faire valoir une Réclamation à titre d'ayant cause ou d'être subrogée dans les droits d'une Personne à l'égard d'une Réclamation qui fait l'objet d'une transaction aux termes du Plan n'aura plus de droits que le Créancier dont la Réclamation a fait l'objet d'un règlement, d'une transaction ou d'une libération ou qui a été autrement traitée aux termes du Plan.

### **ARTICLE 8 MISE EN ŒUVRE DU PLAN**

#### **8.1 Conditions préalables à la mise en œuvre du Plan**

La mise en œuvre du Plan par la Débitrice est assujettie aux conditions préalables suivantes, lesquelles peuvent, à l'exception des paragraphes a) et b) ci-dessous et de celles qui, par ailleurs, violeraient des Lois applicables, faire l'objet d'une renonciation par écrit, à la discrétion de la Débitrice, tel que prévu au paragraphe 8.2 des présentes :

- a) l'approbation du Plan par la Majorité requise des Créanciers doit avoir été obtenue;
- b) l'Ordonnance d'homologation homologuant le Plan doit avoir été rendue exécutoire nonobstant appel et ne pas avoir été portée en appel, et l'application et l'effet de l'Ordonnance d'homologation ne doivent pas avoir été suspendus, infirmés ou modifiés, et doit, entre autres :
  - (i) déclarer : (i) que le Plan a été approuvé par la Majorité requise des Créanciers visés en conformité avec la LACC; (ii) que la Débitrice s'est

conformée aux dispositions de la LACC, à l'Ordonnance initiale et aux autres Ordonnances rendues aux termes des Procédures en vertu de la LACC; et (iii) que le Plan est équitable et raisonnable;

- (ii) ordonner que le Plan est homologué et approuvé conformément à l'article 6 de la LACC et, à la Date de mise en œuvre, prendra effet et s'appliquera au profit des Parties quittancées, et les liera;
- (iii) ordonner qu'une quittance et décharge intégrale et définitive des Réclamations prendra effet et s'appliquera au profit de l'ensemble des Parties quittancées, et les lieront, au moment de la délivrance de l'Attestation de mise en œuvre, et que novation s'opèrera alors conformément au paragraphe 6.1 du Plan;
- (iv) déclarer que la Débitrice et le Contrôleur sont autorisés à prendre toutes les mesures et à poser tous les actes nécessaires à la mise en œuvre du Plan;
- (v) approuver et ratifier le Financement temporaire et octroyer la Charge du Prêteur selon les rangs prévus par l'Ordonnance d'homologation proposée;
- (vi) déclarer que toutes les Réclamations prouvées établies conformément à l'Ordonnance relative au traitement des réclamations sont définitives pour la Débitrice et tous les Créanciers visés, et les lient;
- (vii) une déclaration et une ordonnance qui déclarent que les Réclamations à l'égard desquelles une Preuve de Réclamation n'a pas été déposée au plus tard à la Date limite de dépôt des Réclamations et des Réclamations contre les Administrateurs et Dirigeants, et de la Date limite des Réclamations liées à la Restructuration, doivent être à jamais irrecevables et éteintes;
- (viii) une déclaration et une ordonnance qui déclarent que toutes les distributions et tous les paiements faits par le Contrôleur, ou selon ses directives, dans chaque cas pour le compte de la Débitrice, aux termes du Plan, sont à la charge de la Débitrice et en vue d'acquitter leurs obligations en vertu du Plan;
- (ix) une déclaration et une ordonnance qui déclarent que la Débitrice et le Contrôleur peuvent s'adresser au Tribunal pour obtenir des directives à l'égard de toute question découlant du Plan;
- (x) déclarer que, sous réserve de l'exécution par la Débitrice de ses obligations aux termes du Plan, l'ensemble des contrats, des baux, des conventions et des autres arrangements auxquels la Débitrice est partie et qui n'ont pas été résiliés ou répudiés conformément à l'Ordonnance initiale seront et demeureront en vigueur et continueront de produire leurs effets, seront et demeureront non modifiés, à la Date de mise en œuvre du Plan, et aucune Personne qui est partie à de tels contrats, baux, conventions ou autres arrangements ne peut résilier, annuler, refuser d'exécuter ou autrement refuser de respecter ses obligations ou devancer leur échéance aux termes de ceux-ci, ou faire respecter ou exercer tout droit (y compris un droit de dilution ou un autre recours) ou présenter une demande en

vertu de tels contrats, baux, conventions ou autres arrangements ou à l'égard de ceux-ci, et aucune résiliation automatique n'aura de validité ni d'effet dans les cas suivants :

- i. tout événement qui a eu lieu au plus tard à la Date de mise en œuvre du Plan et qui ne se poursuit pas et qui aurait autorisé cette Personne à exercer ses droits ou à intenter un recours (y compris des défauts, des cas de défauts ou des événements découlant de l'insolvabilité de la Débitrice ou de toute transaction ou arrangement effectués en vertu du Plan);
  - ii. l'insolvabilité de la Débitrice ou le fait que celle-ci ait cherché à obtenir ou ait obtenu un redressement en vertu de la LACC;
  - iii. des transactions ou arrangements effectués en vertu du Plan ou de toute mesure ou opération effectuée en vertu du Plan;
- (xi) déclarer que la suspension des procédures en vertu de l'Ordonnance initiale se poursuive jusqu'à la Date de mise en œuvre du Plan;
- (xii) empêcher que ne soient engagées ou poursuivies des procédures, que ce soit directement, par des moyens détournés ou autrement, à l'égard de mises en demeure, de réclamations, d'actions, de causes d'actions, de demandes reconventionnelles, de poursuites ou d'une dette, d'un passif, d'une obligation ou d'une cause d'action ayant fait l'objet d'une quittance et d'une libération en vertu du Plan; et
- (xiii) déclarer que l'Ordonnance d'homologation est la seule approbation requise afin d'effectuer toute remise au Contrôleur ou distribution par ce dernier aux termes du Plan et que toute telle remise au Contrôleur ou distribution par ce dernier aux termes du Plan ne nécessitera l'obtention d'aucun certificat ou autre autorisation et n'entraînera aucune responsabilité des Administrateurs ou du Contrôleur en vertu des Lois applicables, incluant notamment l'article 159 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), l'article 270 de la *Loi sur la taxe d'accise* (Canada) et l'article 14 de la *Loi sur l'administration fiscale* (Québec).
- c) Des ententes satisfaisantes (à la discrétion de la Débitrice) devront avoir été conclues entre la Débitrice et IQ;
- d) La Débitrice devra avoir obtenu un Financement satisfaisant, à sa seule discrétion, lequel sera utilisé, entre autres, pour les fins de la mise en œuvre du Plan et la poursuite des opérations de la Débitrice;
- e) Une entente satisfaisante (à la discrétion de la Débitrice) devra avoir été conclue entre la Débitrice et Ensyn Bioenergy Canada Inc. concernant la transaction relativement aux actions de cette dernière dans le capital-actions de la Débitrice;
- f) Une entente devra être conclue entre la Débitrice et 9300-1592 Québec Inc., relativement à la location d'un terrain situé à Port-Cartier (lot 4 693701 du cadastre Saguenay); et
- g) Les tests de performance auront été complétés à la satisfaction de la Débitrice, le tout conformément aux ententes contractuelles applicables.

## 8.2 Renonciations aux conditions

Chacune des conditions énumérées au paragraphe 8.1 ci-dessus, à l'exception des conditions énumérées aux alinéas 8.1a) et 8.1b), peuvent faire l'objet d'une renonciation en totalité ou en partie de la part de la Débitrice ou des autres parties concernées aux documents et aux opérations auxquels il est fait renvoi dans ceux-ci, à leur seule discrétion en informant le Contrôleur par écrit de cette renonciation totale ou partielle, sans aucun autre avis aux parties intéressées ou au Tribunal et sans qu'une audience ne soit tenue. Le défaut de respecter toute condition avant la Date de mise en œuvre du Plan ou d'y renoncer peut être invoqué par la Débitrice sans égard aux circonstances ayant donné lieu au défaut de respecter cette condition (y compris toute action ou inaction de la part de la Débitrice). Le défaut de la Débitrice d'exercer l'un des droits susmentionnés n'est pas réputé constituer une renonciation à tous les autres droits. Chacun de ces droits est réputé un droit permanent que la Débitrice peut faire valoir à tout moment.

## 8.3 Attestation de mise en œuvre

Une fois que toutes les conditions énoncées au paragraphe 8.1 auront été respectées (ou qu'elles auront fait l'objet d'une renonciation par la Débitrice, le cas échéant), le Contrôleur déposera auprès du Tribunal une attestation déclarant que toutes ces conditions se sont produites ou ont été respectées ou ont fait l'objet d'une renonciation, selon le cas, et que la Date de mise en œuvre du Plan est intervenue (l'« **Attestation de mise en œuvre** »).

## 8.4 Attestation d'exécution

Dès la réception par le Contrôleur des deux Versements et la distribution intégrale de ces sommes conformément au Plan, le Contrôleur déposera auprès du Tribunal une attestation d'exécution du Plan (l'« **Attestation d'exécution** »), laquelle inclura notamment une conciliation des sommes distribuées aux Créanciers avec les sommes reçues par la Débitrice au titre de produit des litiges (qu'il s'agisse d'une somme reçue au terme d'un règlement ou d'un jugement).

# ARTICLE 9 DISPOSITIONS DIVERSES

## 9.1 Confirmation du Plan

Pourvu que le Plan soit approuvé par la Majorité requise des Créanciers visés, et que la Débitrice juge l'Ordonnance d'homologation délivrée acceptable quant à la forme et au fond, et que les conditions à la mise en œuvre du présent Plan énumérées au paragraphe 8.1 des présentes aient été respectées ou aient fait l'objet d'une renonciation, le Plan sera mis en œuvre par la Débitrice et liera la Débitrice et les Créanciers visés et leurs successeurs, ayants droit et ayants cause respectifs.

## 9.2 Suprématie

À compter de la Date de mise en œuvre du Plan et par la suite, tout conflit entre le Plan et/ou les engagements, garanties, déclarations, modalités, conditions, stipulations ou obligations, exprès ou implicites, figurant dans un contrat, une hypothèque, un contrat de sûreté et (ou) un acte formaliste bilatéral, un acte de fiducie, une convention de prêt, une lettre d'engagement, une convention de vente, les règlements administratifs de la Débitrice, un bail ou toute autre entente, tout autre engagement ou toute autre source d'obligations, écrits ou verbaux, et l'ensemble des modifications ou suppléments s'y rapportant existant entre un ou plusieurs des Créanciers visés et la Débitrice à la Date de mise en œuvre du Plan, est réputé régi par les modalités, conditions

et dispositions du Plan et de l'Ordonnance d'homologation, lesquels ont préséance et priorité. Il est entendu que tous les Créanciers visés sont réputés, irrévocablement et à toutes fins, consentir à toutes les opérations prévues par le Plan.

### **9.3 Modification du Plan**

La Débitrice, en collaboration avec le Contrôleur, se réserve le droit de déposer une modification, un amendement ou un supplément au Plan au moyen d'un Plan (ou de plusieurs Plans amendés) lors de l'Assemblée des créanciers ou avant. La Débitrice doit déposer tout Plan amendé auprès du Tribunal dès que possible. La Débitrice doit aviser les Créanciers visés des modalités de cette modification, de cet amendement ou de ce supplément lors de l'Assemblée des créanciers avant que le vote visant à approuver le Plan n'ait lieu. La Débitrice peut donner un avis de la modification, de l'amendement ou du supplément proposé au Plan lors de l'Assemblée des créanciers, ou avant, avis qui sera considéré comme suffisant s'il est donné aux Créanciers visés qui sont présents à l'Assemblée ou qui y sont représentés par Procuration.

Après l'Assemblée des créanciers (et tant avant qu'après l'obtention de l'Ordonnance d'homologation), la Débitrice peut, en collaboration avec le Contrôleur, en tout temps et à l'occasion, amender, modifier ou compléter le Plan, sauf en ce qui a trait au Fonds, sans avoir à obtenir une Ordonnance du Tribunal ou à en aviser les Créanciers visés à la condition que le Contrôleur établisse que cet amendement, cette modification ou ce supplément ne porte pas atteinte de façon importante aux intérêts des Créanciers visés en vertu du Plan et est nécessaire pour donner effet à la teneur du Plan.

### **9.4 Présomptions**

Dans le cadre du Plan, les présomptions sont irréfragables, définitives et irrévocables.

### **9.5 Articles 38, 95 à 101 de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada)**

Nonobstant l'article 36.1 de la LACC, les articles 38 et 95 à 101 de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) ne s'appliquent pas au présent Plan, et ni le Contrôleur ni un Créancier ne peuvent exercer un droit ou un recours, ou tenter une poursuite ou une action fondée sur ces articles ou toute disposition similaire d'une Loi applicable contre les Parties quittancées.

### **9.6 Responsabilités du Contrôleur**

Le Contrôleur agit en sa qualité de Contrôleur dans le cadre des Procédures en vertu de la LACC à l'égard de la Débitrice et non à titre personnel ou à titre de personne morale et n'engage sa responsabilité à l'égard d'aucune des responsabilités et des obligations de la Débitrice aux termes du Plan ou autrement, notamment à l'égard du versement des distributions ou de la réception d'une distribution par un Créancier ou toute autre Personne aux termes du Plan. Le Contrôleur dispose des pouvoirs et des protections qui lui sont conférés par le Plan, la LACC, l'Ordonnance initiale, l'Ordonnance relative au traitement des réclamations, l'Ordonnance d'homologation et toute autre Ordonnance.

## 9.7 Avis

- a) Un avis ou une communication devant être fait ou donné à la Débitrice ou au Contrôleur aux termes des présentes doit être fait par écrit et renvoyer au Plan et peut, sous réserve des modalités prévues ci-après, être fait ou donné en main propre, livré par messenger, transmis par courrier ordinaire affranchi ou par télécopieur ou par courriel, et adressé aux parties concernées de la façon suivante :

**RAYMOND CHABOT INC.**  
**M. Jocelyn Renaud, CPA, PAIR, SAI**  
**M. Jean Gagnon, CPA, PAIR, SAI**  
**M. Jean-Denis Losier, CPA, MBA, PAIR, SAI**  
140, Grande Allée Est, bureau 200  
Québec (Québec) Canada G1R 5P7  
renaud.jocelyn@rcgt.com  
gagnon.jean@rcgt.com  
losier.jean-denis@rcgt.com

*Contrôleur*

**MILLER THOMSON SENCRL**  
**Mes Michel La Roche / Yves Robillard**  
1000, De La Gauchetière Ouest, Bureau 3700  
Montréal, QC, Canada H3B 4W5  
Tél : (514) 871-5330  
Télécopieur : (514) 875-4308  
yrobillard@millerthomson.com  
mlaroche@millerthomson.com  
*Procureurs de la Débitrice*

Dans l'éventualité d'une grève, d'un lock-out ou d'un autre événement qui interrompe le service postal dans une partie du Canada, les avis et les communications durant cette interruption ne peuvent être donnés ou faits que par une remise en main propre ou une transmission par télécopieur ou par courriel, et un avis ou une autre communication donné ou fait par courrier affranchi dans les cinq (5) Jours ouvrables précédant immédiatement le début de cette interruption, à moins qu'il ne soit effectivement reçu, est réputé ne pas avoir été reçu ou donné. Dans le cas où ils sont transmis par télécopieur ou livrés avant 17 h 00 (heure locale) durant un Jour ouvrable, les avis et les communications sont réputés reçus au moment de la livraison ou, s'ils sont livrés après 17 h 00 (heure locale) durant un Jour ouvrable ou à toute heure durant un Jour non ouvrable, le Jour ouvrable suivant et, dans le cas d'un avis posté de la façon susmentionnée, le quatrième Jour ouvrable qui suit la date à laquelle cet avis ou cette communication est posté. L'omission involontaire de la Débitrice ou du Contrôleur de donner un avis prévu à l'Ordonnance relative au dépôt du Plan et à l'assemblée des créanciers n'invalide pas ce Plan ni aucune mesure prise par une Personne aux termes du Plan.

- b) Un avis ou une communication devant être fait ou donné à un Créancier par le Contrôleur ou la Débitrice aux termes des présentes peut être transmis par courrier électronique, par courrier ordinaire, par courrier recommandé ou par télécopieur ou livré par messagerie, à l'adresse de courrier électronique, à l'adresse civique

ou au numéro de télécopieur indiqué par ce Créancier dans sa Preuve de réclamation, ou dans tout avis écrit de changement d'adresse subséquent donné au Contrôleur. Le Créancier est réputé avoir reçu tout document transmis aux termes du Plan quatre Jours ouvrables après que le document ait été envoyé par courrier ordinaire ou recommandé et le Jour ouvrable auquel le document est livré par messagerie ou transmis par courrier électronique ou par télécopieur.

### **9.8 Divisibilité des dispositions du Plan**

Si le Tribunal juge qu'une modalité ou une disposition du Plan est invalide, nulle ou inopposable, le Tribunal, à la demande de la Débitrice, est habilité (i) à disjoindre cette modalité ou disposition du reste du Plan et à donner à la Débitrice la possibilité de mettre en œuvre le reste du Plan à la Date de mise en œuvre du Plan ou (ii) à modifier et à interpréter cette modalité ou disposition de manière à la rendre valide et opposable dans la pleine mesure possible, conformément à l'objet original de la modalité ou de la disposition jugée invalide, nulle ou inopposable, et cette modalité ou disposition s'applique alors telle qu'elle a été modifiée ou de la façon dont elle est interprétée. Nonobstant cette disjonction, cette modification ou cette interprétation est pourvu que la Débitrice procède à la mise en œuvre du Plan, le reste des modalités et des dispositions du Plan demeure pleinement en vigueur et produit tous ses effets et n'est aucunement modifié ni invalidé en raison de cette disjonction, modification ou interprétation.

### **9.9 Garantie de parfaire**

Nonobstant le fait que les opérations et les événements énoncés dans le Plan surviennent et sont réputés survenir dans l'ordre indiqué aux présentes sans aucune autre mesure ni formalité, chacune des Personnes visées par les présentes s'engage à prendre, à accomplir et à signer ou à faire prendre, accomplir et signer, aux frais de la partie qui le demande, les autres mesures, actes, conventions, cessions, attestations, effets ou documents que la Débitrice peut raisonnablement exiger pour mieux mettre en œuvre le Plan.

### **9.10 Lois applicables**

Le Plan est régi par les Lois de la province de Québec et les Lois fédérales du Canada s'y appliquant, notamment quant à leur interprétation. Les questions relatives à l'interprétation ou à l'application du Plan et les procédures s'y rapportant sont soumises à la compétence exclusive du Tribunal.

### **9.11 Successeurs, ayants droit et ayants cause**

Ce Plan lie les héritiers, administrateurs successoraux, exécuteurs ou liquidateurs testamentaires, représentants personnels et successoraux, successeurs, ayants droit, ayants cause autorisés de toute Personne désignée.

*(signatures sur les pages suivantes)*

Exécuté le 7 novembre 2022

Par :   
0C273B1039584B5...  
Serge Mercier, administrateur  
Dûment autorisé

Par :   
9557CA6770F9438...  
Éric Bouchard, administrateur  
Dûment autorisé



C A N A D A  
PROVINCE DE QUÉBEC  
PALAIS DE JUSTICE DE SEPT-ÎLES  
DISTRICT DE MINGAN  
N° COUR: 650-11-001027-217  
N° BUREAU: 1232474  
**DANS L'AFFAIRE DE  
L'ARRANGEMENT OU DU  
COMPROMIS DE :**

C O U R S U P É R I E U R E  
« *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* (LRC 1985,  
ch. C-36), en sa version modifiée »

---

**BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.,**  
personne morale dûment constituée ayant son siège social au  
210-8000, boulevard Langelier, dans la ville de Saint-Léonard,  
dans la province de Québec, H1P 3K2.

Ci-après appelée  
la « Débitrice »

---

## **FORMULAIRE DE VOTE SUR LE PLAN DE TRANSACTION ET D'ARRANGEMENT**

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
(Nom et poste ou fonction du signataire autorisé de l'entité créancière) (Nom de l'entité créancière)

Par la présente, je demande au Contrôleur, Raymond Chabot inc., d'enregistrer mon vote sur la résolution soumise aux créanciers visés d'approuver le Plan de transaction et d'arrangement de la Débitrice en vertu de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* daté du 7 novembre 2022 (le « **Plan** ») dont le dépôt a été autorisé par l'Ordonnance initiale, comme suit:

- EN FAVEUR DE L'APPROBATION DU PLAN**
- CONTRE L'APPROBATION DU PLAN**

Notes :

1. Les seuls créanciers autorisés à remplir ce formulaire sont ceux qui sont autorisés à voter à l'assemblée des créanciers du 9 décembre 2022, soit ceux ayant une réclamation aux fins de vote, comme définie au Plan et à l'Ordonnance relative au traitement des réclamations et relative à la convocation et la tenue des assemblées.
2. La détermination à savoir si un créancier a une réclamation aux fins de vote et le montant de ladite réclamation aux fins de vote sera faite en conformité à l'Ordonnance relative au traitement des réclamations et relative à la convocation et la tenue des assemblées ainsi qu'au Plan.

**BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.**

Formulaire de vote

2

3. Un créancier disposant d'une réclamation aux fins de vote peut voter avant la date prévue de l'assemblée en soumettant au Contrôleur le présent formulaire de vote avant l'assemblée des créanciers :

Raymond Chabot inc.  
« Bioénergie AE Côte-Nord Canada inc. – Formulaire de vote »  
a/s Jocelyn Renaud  
140, Grande Allée Est, bureau 200  
Québec (Québec) G1R 5P7  
Télécopieur : 418 647-9279  
Courriel : [reclamationEst@rcgt.com](mailto:reclamationEst@rcgt.com)

4. Afin d'être considéré, le présent formulaire de vote devra avoir été reçu par le Contrôleur **au plus tard à 11 h 00 le 9 décembre 2022**, soit avant le début de l'assemblée des créanciers.

Signé à \_\_\_\_\_

le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature du signataire autorisé)

\_\_\_\_\_  
(Signature du témoin)

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
COURTHOUSE OF SEPT-ÎLES  
DISTRICT OF MINGAN  
COURT NO. : 650-11-001027-217  
**IN THE MATTER OF THE  
ARRANGEMENT OR  
COMPROMISE OF :**

SUPERIOR COURT  
« *Companies' Creditors Arrangement Act* »  
(LRC 1985, ch.C-36) »

---

**BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.**

Legal person having its place of business located at 210-8000 Langelier Boulevard, in the city of Saint-Léonard, in the province of Québec, H1P 3K2.

(herein after the "Debtor Company")

---

**VOTING FORM IN RESPECT OF THE PLAN OF TRANSACTION AND  
ARRANGEMENT**

\_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_  
(Name and position or function of the authorized signatory of the creditor) (Name of the creditor)

I hereby instruct the Monitor, Raymond Chabot Inc., to register my vote on the resolution to approve the Plan of transaction and Arrangement of the Debtor Company under the *Companies' Creditors Arrangement Act* dated November 7, 2022, (the "Plan") whose filing has been authorized by the Initial Order, as follows:

- VOTE FOR THE PLAN**
- VOTE AGAINST THE PLAN**

Notes :

1. The only creditors authorized to fill this form are those that are permitted to vote at the creditors' meeting on December 9, 2022, namely those holding a claim for voting purposes, as defined in the Plan and in the Claims and Meetings Procedure Order.
2. The determination of whether a creditor holds a claim for voting purposes and of the amount related to that claim for voting purposes will be made in accordance with the Claims and Meeting's Procedure Order and the Plan.

3. A creditor holding a claim for voting purposes may vote prior to the date of the creditors' meeting by submitting the present voting form to the Monitor before the creditors' meeting:

Raymond Chabot inc.  
"Bioénergie AE Côte-Nord Canada inc. – Voting form"  
c/o Jocelyn Renaud  
140, Grande Allée East, Suite 200  
Quebec (Quebec) G1R 5P7  
Fax: 418 647-9279  
E-mail: [ReclamationEst@rcgt.com](mailto:ReclamationEst@rcgt.com)

4. To be considered, this voting form must be received by the Monitor at the latest by **11:00 a.m. on December 9, 2022**, thus before the creditor's meeting.

Signed at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature of the person filing in this form)

\_\_\_\_\_  
(Signature of witness)

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
PALAIS DE JUSTICE DE SEPT-ÎLES  
DISTRICT DE MINGAN  
N° COUR: 650-11-001027-217

COUR SUPÉRIEURE

« Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (LRC 1985, ch. C-36), en sa version modifiée »

DANS L'AFFAIRE DE L'ARRANGEMENT  
OU DU COMPROMIS DE :

**BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.**, personne morale dûment constituée ayant son siège social au 210-8000, boulevard Langelier, dans la ville de Saint-Léonard, dans la province de Québec, H1P 3K2.

(ci-après appelée la « Compagnie débitrice »)

**FORMULAIRE DE PROCURATION<sup>1</sup>**

\_\_\_\_\_ de  
(Nom et poste ou fonction du signataire autorisé de l'entité  
créancière)

\_\_\_\_\_ de  
(Nom de l'entité créancière)

créancière, nomme par les présentes comme mon fondé de pouvoir à l'assemblée des créanciers (l'« **Assemblée** ») qui sera tenue conformément à l'Ordonnance relative au traitement des réclamations et relative à la convocation et la tenue des assemblées rendue par la Cour supérieure du Québec le 19 novembre 2021 et/ou à toute reprise de l'Assemblée advenant son ajournement par la Compagnie débitrice, pour toute décision pouvant y être prise, la personne suivante :

**COCHEZ UNE SEULE DES CASES SUIVANTES :**

Jocelyn Renaud, CPA, CIRP, SAI, de Raymond Chabot inc., Contrôleur désigné par l'Ordonnance initiale en vertu de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, ou une personne désignée par lui (**NOTEZ QU'UN CRÉANCIER QUI NOMME LE CONTRÔLEUR À TITRE DE FONDÉ DE POUVOIR SERA RÉPUTÉ AVOIR VOTÉ EN FAVEUR DE L'APPROBATION DU PLAN, À MOINS D'AVIS CONTRAIRE DANS SON FORMULAIRE DE VOTE**);

Autre, précisez :

\_\_\_\_\_  
(précisez le nom, le poste ou fonction ainsi que l'entité, le cas échéant)

Signé à \_\_\_\_\_ ce \_\_\_\_<sup>e</sup>  
jour de \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature du signataire autorisé)

\_\_\_\_\_  
(Signature du témoin)

<sup>1</sup> Les seuls créanciers autorisés à remplir ce formulaire sont ceux qui sont autorisés à voter à l'assemblée des créanciers, soit ceux détenant une Réclamation aux fins de vote, telle que définie à l'Ordonnance relative au traitement des réclamations et relative à la convocation et la tenue des assemblées rendue par la Cour supérieure du Québec le 19 novembre 2021.

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
COURTHOUSE OF SEPT-ÎLES  
DISTRICT OF MINGAN  
COURT NO. : 650-11-001027-217

SUPERIOR COURT  
« *Companies' Creditors Arrangement Act* »  
(LRC 1985, ch.C-36) »

**IN THE MATTER OF THE**

**ARRANGEMENT OR COMPROMISE OF : BIOÉNERGIE AE CÔTE-NORD CANADA INC.**

Legal person having its place of business located at 210-8000  
Langelier Boulevard, in the city of Saint-Léonard, in the province  
of Québec, H1P 3K2.

(herein after the "Debtor Company")

**PROXY FORM<sup>1</sup>**

\_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_  
(Name and position or function of the authorized signatory of the creditor) (Name of the creditor)

creditor, hereby appoint as my proxy at the creditors' meeting (the "**Meeting**") that will be held pursuant to the *Ordonnance relative au traitement des réclamations et relative à la convocation et la tenue des assemblées* rendered on November 19, 2021, by the Superior Court of Quebec and/or to any adjournment thereof by the Debtor Company, as the case may be, for any decision that may be taken there, the following person:

**CHECK ONE OF THE FOLLOWING BOXES:**

Jocelyn Renaud, CPA, PAIR, LIT, Monitor appointed according to the Initial Order pursuant to the *Companies' Creditors Arrangement Act*, or a person designated by him (**NOTE THAT A CREDITOR WHO APPOINTS THE MONITOR AS A PROXY SHALL BE DEEMED TO VOTE IN FAVOUR OF THE APPROVAL OF THE PLAN, UNLESS OTHERWISE INDICATED IN HIS VOTING FORM**);

Other, specify :

\_\_\_\_\_  
(specify the name, the position or the function as well as the entity, if applicable)

Signed at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_<sup>th</sup>  
day of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Signature of authorized signatory) (Signature of witness)

<sup>1</sup> The only creditors authorized to fill this form are those that are permitted to vote at the creditors' meeting namely those holding a Claim for voting purposes, as defined in the *Ordonnance relative au traitement des réclamations et relative à la convocation et la tenue des assemblées* rendered on November 19, 2021 by the Superior Court of Québec.